



藝

本期內容

- 文思坊 何世明牧師對基督教未能在中國植根的體認
——紀念已故社長何世明牧師逝世十周年
- 聖樂雜錦 大喜期的現代意義初探
- 書訊
- 焦點閱讀 穿越衣櫥
- 閱讀有時 未痛過，也可同情
- 社長室 何世明法政牧師逝世十周年紀念崇拜講文
- 文藝同工傾心事 屬靈藥劑師
- 本社動態

通訊

CCLC Newsletter

二〇〇六年三月 Mar. 2006 第二十七卷 第二期 Vol.27 No.2



何世明牧師

對 基督教未能在中國植根的體認

——紀念已故社長何世明牧師逝世十周年

李志剛牧師
基督教文化學會會長

一、引言

已故何世明牧師是香港聖公會的法政牧師，自香港基督教文藝出版社（前稱輔僑出版社）於一九五二年創辦以來，歷年先後擔任出版委員，以及執行委員之職。一九七七年在中華基督教青年會中學自校長一職榮休後，即膺任基督教文藝出版社社長，在任期間建樹良多，三年後又告榮休，眾望所歸，被選為文藝出版社執行委員會主席，從旁襄助社務。其時何牧師有感基督教文藝出版社的功能在於藉文字傳播福音，因而在他退休典禮之中成立了基督教文化學會，藉學術思想研究，將基督教的信仰推廣至中國文化領域，以期作為基督教文藝出版社的出版導向，拓展出版書本

的範圍。何世明牧師為要確切推行基督教文化學會的使命，努力從事基督教信仰與中國文化對談的研究，撰寫專文發表，其後將以往的專書和文稿結集，由基督教文藝出版社出版《世明文集》二十八冊；由基督教文化學會出版《世明小叢書》五冊。何牧師不以老之將至，勤奮力學，目的是「希望透過中國文化，以闡釋基督教信仰；又以基督教信仰為中心，重佐中國固有文化的價值。」

二、融貫神學——神學化的國學和國學化的神學

何世明牧師認識基督教在中國傳播已有四次的歷程，一是唐代的景教；二是元朝的也里可溫教；三

是明清兩朝的天主教；四是晚清的基督教，前後有一千三百多年之久，但可惜基督教往往不能在中國流傳廣播，甚至導致也里可溫教的湮沒、天主教的禁傳。而晚近的基督教則被視為「洋教」，百多年來發生不少教案，為中國人所抗拒，看為一種文化侵略，誠如有說「多一個基督徒，便少一個中國人」。凡此種種足以反映基督教與中國文化格格不入，以至大相逕庭。基督教傳播在中國地土不能植根，不能生長，每每由於傳道人一手造成的，因為有一些傳道人只講神學，不談中國文化；而有些傳道人雖喜好中國傳統文化思想，但可惜根柢不深，無法將基督教信仰和中國文化作出分析和比較。就以神學界而言，

有的根本不將中國儒學放在研究之列；亦有的對中國文化認識過於膚淺，不能切中利弊加以善導。

何世明牧師認為近代有關中國傳統文化發展的途徑有三方面，一是國粹主義，亦即對中國傳統學術思想，一律極力保留，更要發揚光大，此種東方文化本位主義，是要東風壓倒西風。二是全盤西化主張，視中國傳統文化的社會，無論政治和科學都遠遠落後於西方國家，而中國傳統文化是阻礙進步的包袱，是中國民族向前進步的絆腳石，中國要圖強就非要全盤西化不可。三是折衷調和主義，對於中國傳統文化，並不主張全部保留，也不贊成完全揚棄。對於西方文化，也非全部接受，乃是取外國之長，補中國之所短，即如「中學為體，西學為用」的主張可說是代表。而何牧師並不是以這三種途徑去探求基督教與中國文化的關係。他的主張是「我著意找尋在中國傳統的文化思想中，有些甚麼可以拿來闡釋基督教信仰的；而在基督教信仰中，又有甚麼可以補中國傳統文化之不足的。最後的目的，則是希冀藉此可以為我們所期待已久的神學化的國學和國學化的神學，創造出一條可行的途徑。」何世明牧師所說的「神學化的國學和國學化的神學」，就是他「融貫神學」的建構思想。

三、基督教信仰未能植根中國文化的原因

何世明牧師對於基督教未能在中國文化植根的原因，他認為是很多的，有主觀的因素，亦有客觀的因素。歸納而言有三方面：

第一，沒有理會中國文化：中國文化是「政統」和「道統」兩個主要的體系。所謂「政統」就是政治的政體，而中國政體一向是君主專制政體，以「君主」統治國家，自視為「天子」。中國人向以「天」為「上帝」的稱呼，具有位格，主宰天下一切事物，讓國家人民百姓賴以生存。而歷代君主則被視為「天子」，換言之就是上帝之子，天子代表上帝在地上執行統治的職務，負責管理生民的責任。此即天子是一位通天的祭司，有最高神聖的地位，所謂「政統」具有政權、治權、神權的權力。基督教既然傳揚耶穌是上帝的兒子，無疑與中國文化的君主是一種衝突，君主思想成了傳教的障礙。至於所說的「道統」，即中國漢代以來，向以儒家思想為正統，尤以《大學》、《中庸》、《論語》、《孟子》的四書成為人人所必讀，孔子被稱為「至聖先師」、「萬世師表」，而基督教則以聖經為信仰最高權威，耶穌基督為聖子，而普天之下皆為罪人，所以聖經抵觸中國四書，耶穌抵觸了孔聖人，所以難被中國知識分子認同。

第二，基督徒缺乏愛國心：中國人是一個極之愛國的民族，尤其是中國近年備受外國列強的欺凌，不但遭遇割地賠款瓜分的地步，還淪為次殖民地。其中孫中山領導的辛亥革命和五四運動是中國近代重要的愛國運動，前者將中國的「政統」粉碎；後者是將中國「道統」粉碎，希望建立一個「自由」、「平等」、「博愛」、「民主」、「科學」的國家。當然兩者並未完全成功，但已經起了倡導作用。可是在中國近代愛國運動

和救國運動中，西方列強的侵略，基督教夾雜其間；而基督教信仰則鼓勵苦難中的信徒仰望於天國的永生，抽離於愛國運動的現實世界，所以成了另類的國民，不能與中國命運有所結合。

第三，以為儒家是不信神：不少信徒認為孔子的儒家學說只是一種屬世思想，是一種人文主義，「怪、力、亂、神」之事不為所談。在五四運動「打倒孔家店」、「破除迷信」的主張，認為中國古代文化是一種無神論。而何世明牧師則引用儒家經典，指出中國儒家是信有神的根據，包括神的存在、神的位格、神的特性、神的作為等立論。雖然這不過是一種普通的啟示，但不能否定中國文化是有信神的事實。既然中國傳統文化是相信有神的存在，我們就有傳揚基督教信仰的接觸點，將福音正確的表證。

四、結語

何世明牧師所提出「融貫神學」的理念和主張，是基於他個人信仰的經驗，和他所接觸的人生處境有直接關係。他生於一九一一年，在一個良好基督教的家庭長大。童年接受私塾和縣學的教育，在儒學上奠下基礎，長大後在廣州培正中學，以及國立中山大學就讀，時值民國成立，又為五四運動後的新青年，身受中國軍閥割據、日本侵華種種苦難的經歷。在傳統和現代之間，在文化和信仰之間，激發他對基督教信仰的堅貞，以及對國家的熱愛，因而以他人人生信仰的體驗，建構他的「融貫神學」。

大齋期的 現代意義初探

羅潔盈

抑鬱以及自殺，是現今社會中越來越嚴重的問題。面對家庭、學校或工作中各樣的壓力，以及人際關係中錯綜複雜的問題，很容易使人失去方向和目標。與一位主內的前輩談及此問題，他回答說：「現今的人，特別是年輕人，缺乏了那種面對壓力與難處的韌力。」

在預備和帶領一月廿二日「敞開你心隨主行」——《普天頌讚》新修訂版大齋期崇拜探討的過程中，我發現基督已為我們開闢了出路。**大齋期（lent）中對基督為我們受試探和受苦的深入思想，對現代人可謂極為重要。**

大齋期（或預苦期）是指復活日前四十天（不包括主日）的一段省思、默念時期。今年的大齋期由三月一日——聖灰日（Ash Wednesday）開始。有教會在當天會有塗灰的禮儀，以灰在信徒額上劃一十字聖號，提醒人思想自己的本體不過是塵土，理應在造物主前常

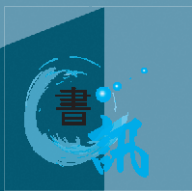
存謙卑。心靈上的披麻、蒙灰，又或禁食，是對自己的本相進行省察的行為，這種內心的醒覺，能幫助我們知道自己是多麼需要主和祂的憐憫。

四十日的大齋期，十分富有象徵性和實踐性的意義。昔日以色列人出了埃及，因為不信和不順服，結果在曠野飄流了四十年。主耶穌也曾四十日在曠野受試探。作為神的兒子，耶穌被拘限於肉身，受人所會受的種種試探，卻又不運用祂本有的神能和神權敵擋之。魔鬼試探耶穌，要祂放棄神的救贖計畫，實踐自己的彌賽亞大計，用權力來獲取平安，而不是透過受苦。然而，耶穌卻忠於父神。祂順服父神的心意，並援引以色列民從曠野的經驗中學習到的教訓（申命記六至八章），回應各樣的試誘。祂的成功，一方面對照著以色列的失敗，另一方面表明基督是唯一忠信仁慈的大祭司。耶穌通過了考核，勝過

了試探，證明能符合代贖世人的罪的條件，並且能成為罪人的幫助。

耶穌這四十天的掙扎和成就，受苦與得勝，為信徒在紀念耶穌的受難前，提供了更深層的思想、省察和預備的機會。在教會的傳統，這預苦期是特別讓將要受水禮者，思想和經歷「與主同死同活」的信仰歷程。信徒透過此屬靈省思，重整和預備自己「受苦的心志」，更深領會如何背起十架，與主同行。

跟隨基督的生命需要從基督受苦的奧秘中察驗出來。基督的得勝和復生的應許，成為我們能勝過各樣試探的力量和盼望。面對每天的壓力和困難，願我們這跟隨基督的人，能靠著聖靈積極地面對它，視之為「生命韌力」的鍛煉和測試。正如《普天頌讚》新修訂本所編排的大齋期始禮禱文：**「神啊！求你鑒察我，知道我的心思；試煉我，知道我的意念；看在我裡面有甚麼惡行沒有，引導我走永生的道路。」**阿們。



「獅王・女巫・衣櫥」前傳 齊來見證「那里亞王國」的誕生



那里亞王國 1

魔術家的外甥

魯益師 著 王文恕 譯 1755.01

Chronicles of Narnia 1

The Magician's Nephew by C. S. Lewis

狡猾的老魔術家安德烈製造了神秘的指環，強迫外甥狄戈理和鄰居的小女孩蓓蕾前往神秘國度。他們進入了世界之間的森林，又誤闖行將末日的強人國，喚醒了在魔咒中的邪惡女巫，並把她帶回倫敦，弄得天翻地覆。最後大夥兒到達那里亞王國，親睹獅王阿司能以歌聲創造萬物：會說話的動物、精靈、矮人等等，還選立了第一任的王和后。於是所有奇妙、驚險、善惡的故事，從此一一展開……

全新彩圖版



香港教會名錄 2006-07

Hong Kong Church Directory 2006-07 708.06/07

本名錄提供港九新界各公會、已知之獨立堂會，及其有關機構、團體名稱、地址、電話、傳真、電郵、網址，並負責人姓名、職銜等資料，務求完備，並附退修會場地及法定舉行婚禮的堂會一覽表，供教會及各界人士參考。

· 資料詳盡 · 查找方便 · 中英對照

文藝庫 教育系列 楊國榮 編

猶見哲人身影——陳特文集（上） 4004.05
從人道到天道——陳特文集（下） 4004.06

陳特教授（1933-2002），一生致力中國文化與哲學的研究，尤對唐君毅先生的思想有所會心。本結集收錄陳教授出版與未經出版的文章，當中可見他深湛的學養與高尚的人生情操——自主自省，謙卑寬厚，對哲學及宗教的嚮往追尋，這是美好人生的要素，也是信仰的要訣，實在值得年輕一代去學效和反思。

陳教授最後遺作「生死徘徊十二年」（收錄於上集），感人肺腑，字字珠璣，啟人以愛德盼望和信靠，也是陳教授的信仰見證，值得一讀再讀。



啟迪心靈之旅系列

從心理學與信仰的角度看人生（雙CD集）

湯國鈞博士 主講

講座一 尋找快樂之源

- 何解我會不快樂？
- 我應該怎樣掌握個人的快樂之匙？
- 甚麼是快樂和希望的源頭及真理？

講座二 重寫人生故事

- 我的人生是晴？是暗？
- 是誰主宰我的人生故事呢？
- 我如何能重寫過去，打造美滿和有意義人生？



聯合情緒健康教育中心及基督教文藝出版社出版

穿越衣櫥

摘自《魯益師的奇幻王國與真實世界》，頁82-85

「魯益師先生，這個舊衣櫥好漂亮啊！」一個暫住「磚窖」的小女生說：「我可以進去看看後面有甚麼嗎？」

「當然可以嘍。」

「這事值得好好細想，」傑克¹轉動腦袋：「這裏面有故事啊，衣櫥後面另有一個世界。」

那小女生可曾知道，她開啓了一個奇妙世界呢？一九三九年九月，魯益師引發靈感，但直至一九四八年聖誕，《獅王·女巫·衣櫥》才大致完成。故事裏，四個到鄉郊逃避轟炸的小朋友：彼德、蘇珊、艾德蒙，和露西，穿越衣櫥到那里亞，那地方被白女巫控制。不幸地，艾德蒙被白女巫說服，與她一伙，出賣別的小朋友，要那里亞的真正主宰——獅王阿司能犧牲自己，才能贖回艾德蒙。不過後來阿司能復活，牠躺在上面任人宰殺的石桌，更裂開兩邊哩。

那是七冊那里亞故事最先寫成的，從那時開始，獅王阿司能就影響世上許多人。時至今日，大多數觀眾都可以透過電視製作或錄影帶認識阿

司能，而《魔術家的外甥》也描述了這位那里亞的創造者有多可敬：

有一隻雄赳赳、氣昂昂，毛髮粗濃的獅子，面對升起的太陽站著，張大口唱歌……他邊走邊唱，山谷裏同時長出了青草……使孩子的血都沸騰起來。接著他們就聽到一陣最低沉、最無拘束、聞所未聞的聲音在說話：「那里亞，那里亞，那里亞，醒來吧！去愛！去想！去說！」

當然，阿司能其實象徵基督，就是讓傑克全心奉獻一生的那位。究竟，他怎麼創作出這樣了不起的故事呢？魯益師一次在圖書館協會演講時說：「我看見圖畫。其中有的……氣氛一致……就自然組成一起。只要靜心細看，圖畫就自動連貫起來。」有時候，傑克只要安靜坐著看，故事自然成形。然而這也不是常常發生的，許多時候，他得努力寫作；故事總不會經常自動跑出來，他往往要「發明」情節，將腦袋的圖畫連在一起。

一九四八年魯益師寫《獅王·女巫·衣櫥》時，腦子究竟有甚麼圖畫呢？**其實，傑克從十六歲起，心裏常**

常看見一隻人羊提著包裹、雨傘，走在積雪的森林裏。多年以來，他心裏常常看見各種圖畫，現在他決定將這些事串連起來，編作故事。

「開始寫的時候，我常常做奇怪的夢，夢見獅子。」魯益師回信給十歲的小女孩珍可恩說。獅子後來當了故事主角，而夢獅子的事卻已成爲歷史了。

……

「魯益師先生，這故事很棒嘛，全世界的小朋友都會喜歡的。」柯李兒(Clare)說，她是傑克的家庭醫生哈弗特(Havard)的女兒。她說對了。無數的孩子深愛這故事，分享一樣的幻想世界；雖然托爾金不欣賞，其他人卻能明白，不僅如此，他們更深愛這靈性世界哩²。許多孩子覺得這故事百聽不厭，長大後仍然回味無窮，說這是他們最喜愛的童書哩。

註釋：

1 魯益師之暱稱。

2 托爾金即《魔戒》的作者，他不太喜歡那里亞世界中的生物傳說來源龐雜。



彬賀姆 著
吳麗恆 譯
2005年
140頁

作者簡介

魯益師 (C. S. Lewis, 1898-1963) 是英國二十世紀最有影響力的基督教代言人之一。二十六歲即登牛津大學教席，且被當代譽為「最偉大的牛津人」。畢生研究文學、神學，對中古及文藝復興時期的英國文學造詣尤深，而其撰寫的基督教神學書，常能直接剖析二十世紀思想癥結。一生著作不下五十種，包括詩集、小說、童話、文學批評，以及十多種闡明基督教精義的著作。其中「那里亞王國」(Chronicles of Narnia) 系列七種，尤其深受歡迎，並陸續拍成電影。

本書簡介

本書根據真人真事寫成，縷述魯益師的一生，由童年生活、校園中的苦樂、參軍的經過、信仰成長、教學生涯，以及晚年的戀情，一應俱全。他和多位文人學者的友誼，包括《魔戒》作者托爾金，亦值得欣賞。透過本書，讓你更了解這位被當代譽為「最偉大的牛津人」，他的真實世界本身就是個傳奇。

「那里亞」作者 深入淺出理性探討痛苦的奧秘

未痛過，也可以同情

魯益師《痛苦的奧秘》原序

桑普森(Ashley Sampson)先生提議我寫這本書，我請求容許用筆名發表。若要把對痛苦的想法從實道來，不免被迫作出類似堅忍不拔的論調。只要任何人知道是誰搞出的名堂，這些論調就顯得可笑了。筆名畢竟不獲通融，是因為不合本叢書體例，桑先生卻提醒我可以寫篇序言，自我解嘲一番：我無法達到自己預期的標準！我不就照著辦嗎？

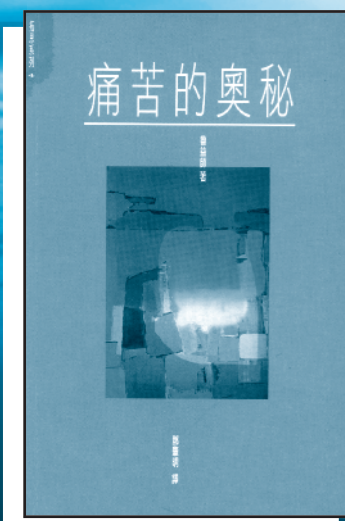
我得承認，像可敬的希爾登(Walter Hilton)所說的，在整本書中，「我深感離自己真正要表達的甚遠，我要說的就是，我除了呼求憐憫和竭盡所能，渴望可以做到之外，別無辦法。」（引自《完全的尺度》*Scale of Perfection*）然而正是為了這個緣故，我不能接受這樣的一種批評，即「未經過痛苦的人不會同情別人」，因為在我的內心中，即使是幻想一下劇痛，亦無時無刻不感到難以忍受。如果有人得以避免低估這個敵人的危險，那個人便是我了。我更要加上一句，即本書唯一的目的，就是嘗試解決痛苦所引起的理智難題；至於如何去教導堅忍和耐性這種崇高得多的工作，我倒不至於笨到不自量力。此外，我能提供給讀者的，也只是我

一己的信念，即當痛苦來到，小小的勇氣比多多的知識更能幫助人，小小的同情心勝於多多的勇氣，而即使是一點點上帝的愛亦遠勝這一切。

如果有真正讀神學的人翻開這本書一看，就會很容易發現這不過是一個平信徒、一個業餘作家的手筆罷了。除了最後兩章有部分內容顯然屬臆測之外，我相信自己只是重述古代的正統教義。如果本書有任何部分是「創見」，即新奇或非正統的話，那是有違我自己的意願的，也是由於我自己的無知所致。當然，我是以英國聖公會一個平信徒的身分寫作的：但我已經嘗試不超越所有領洗和受餐的信徒所公認的教訓。本書既然不是淵博之作，所以凡是不容易找到出處的觀念或引句，本人亦懶得花工夫去追查。任何神學家都可以一眼看出，我其實讀的書不多。

魯益師

牛津瑪達蘭學院一九四零年



痛苦的奧秘

魯益師 著 鄧肇明 譯

《痛苦的奧秘》成書於一九四零年，魯益師嘗試透過解決痛苦所引起的理智難題，至少「避免低估這個敵人的危險」。也許這亦是他認為「未經痛苦的人亦可同情別人」的唯一方式。不得不提的是他在廿一年後，就愛妻罹患骨癌病逝的悲慟體驗，寫成《悲傷的體驗》(A Grief Observed)一書。若將二書並讀，也許可看出魯益師一生中對痛苦所作的反思及心路歷程。

馮壽松

掌管時間與空間的主，掌管人類生命的上帝，你的愛是那麼的長闊高深，不可測量。你對人世間事務的安排，充滿了智慧。今天是我們敬愛的何世明法政牧師，蒙主寵召、安息主懷的十周年，我們多個主名下的團體為此聯合起來，舉行紀念崇拜，懷念並敬仰我們的何牧師，並藉賴何牧師的餘蔭，設立專題講座。我們感謝上帝美好的安排，也感謝主你忠心的僕人何世明牧師，因為他的遺愛顯現在人間。

何牧師早年接受良好的教育，文學根底深厚，自大學畢業以後，以育人為職志，改造社會、端正人心為要務。自謙卑歸主以後，緊靠基督，將過去不符上主心意的生活習性，徹底改正，做一個榮神益人的教育工作者。我們為此感謝主。

何牧師自加入香港聖公會的家庭後，勤研經課，屢受上主所託，

教會領袖何明華會督的悉心栽培，以上主恩賜的洪亮聲音，在教堂、在學校、在團契集會的場合，傳揚上主的福音。先後受按為主僕，及封立為法政牧師。自此而後，何牧師愛主更深、愛人更切。我們感謝上主。

何牧師在掌理中華基督教青年會中學期間，使學校成為一所廣受重視的基督化學府，受教的青年都懂得珍惜生命，部分青年且願意受洗歸主，尋找真理，追求更深廣的學問，後來成為上主忠僕的亦復不少。部分心性易受惡習影響的青少年人亦能改過遷善，成為社會上良好的公民。我們為此感謝上主。

何牧師任職基督教文藝出版社社長期間，高瞻遠矚，創設自成體系的融貫神學，盼望基督宗教能夠深入中國人的社會，成為本色化的宗教，活在中國深厚的文化當中，使以億計的國人得蒙救贖，成為天國忠心愛主愛

人的蒙福子民。我們感謝上主。何牧師的豪情坦率，生活上表裡如一，雖然也曾受到誤解，受到微言中傷，但是何牧師都能排除萬難，勇往直前，以教化眾人，並且以身作則，一心為主，一生為主，殷勤事奉，多作主工。我們為此感謝上主。

何牧師十年前蒙召歸主以後，仍遺愛人間，其後人將其積蓄成立基金，支持那些能發揚主愛的文化活動，除有關團體獲得鼓舞而外，個別人士亦得其餘蔭，獲益至多。我們感謝上主。求上帝使各有關人士懂得善用何牧師遺留下來的寶貴資源，不是深藏於地下，或用以助人沽名釣譽，而是將他的崇高理想發揚光大，傳揚上主的福音，榮神益人，直到永遠，誠心所願！

(以上禱文誦讀於二〇〇六年二月廿五日下午)

Prayer at Rev. Canon Simon Ho's Tenth Anniversary Memorial Worship Service

Fung Sau Chung
Translated by K. Kwan

Dear Heavenly Father, Almighty God who controls time, space and all lives on earth, we give thanks to you for your love that is unconditional and your wisdom that is beyond our understanding. Today we remember your faithful servant Rev. Canon Simon Ho who rested in your arms ten years ago to date. We thank you for your amazing arrangement, which brings different Christian organizations together to this memorial worship service. Rev. Ho was a gift of your love, and we are forever grateful for that.

Rev. Ho received excellent education and was exceptional in Chinese literature. Since graduating from the university, he had set his eyes on educating people and changing the society. He gave up his old-self and became a godly educator after accepting Christ as his personal savior.

Rev. Ho had been entrusted with God's work ever since he joined Hong Kong Sheng Kung Hui. As a church leader, his voice could be heard loud and clear everywhere preaching was given and gospel was being spread - in churches, in

schools and at fellowship gatherings. His love to God and to others continued to grow as he became the Canon of the church. We praise your name.

Under Rev. Ho's supervision, the YMCA secondary school was transformed into a respectable Christian school where young people learn to cherish their lives and seize the presence. Some of them accepted Christ or even became God's servants. For those lost sheep who were able to turn their lives around because of Rev. Ho's ministry, we dedicate our praise to our Lord.

During Rev. Ho's tenure as the publisher of Chinese Christian Literature Council, his pioneering vision guided the establishment of a series of integrated theological literature, setting the foundation of immersing Christianity into the Chinese society. It is the integrated nature of Christianity that allows the gospel to penetrate into the Chinese culture, allowing millions of Chinese people to accept Jesus Christ as their personal savior, be blessed as God's children and devoting their lives to further the kingdom of

God. We praise the Lord! Rev. Ho's compassion and honesty, and the way he lived out his faith was commendable. Despite numerous misunderstandings and difficult situations, Rev. Ho persevered and continued his ministry wholeheartedly. He set his sight solely on the Lord, and continued to serve and lead by example for the rest of his life. We praise the Lord for Rev. Ho's love for Christ.

Rev. Ho continued to spread his love for Christ after he had been laid to rest ten years ago. His family set up a foundation in his name to support activities that promote God's love. Not only the benefited organizations were encouraged, many individuals also profited from his blessings. We praise the Lord! We pray that the Lord will not let anyone to fish for fame and honours, but will grant us wisdom to use Rev. Ho's invaluable resources wisely to further the kingdom of God, advance his compassion and vision, and forever promote the gospel to glorify the Lord and benefit to millions. We pray in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

農曆新年已過去，但在主內仍祝福大家平安蒙恩。我叫梁錦珊，朋友都稱呼我阿珊，在書室這事奉崗位服事，不知不覺已有一年多，在此讓我分享一些個人生命的經歷。

在二零零三年我蒙神的恩典，有機會付出一年時間修讀「事奉訓練學院」的課程，讓我的生命有很大的改變，在成長和事奉上不斷突破自己。完成一年的課程之後，於二零零四年十一月神帶領我在文藝書室服事。過去曾經到過不同機構服事，各有不

同特色或優點，使我有更多學習和成長。

如果用一種行業來比喻自己，我會形容自己是一位「屬靈藥劑師」。因為香港雖然是物質富裕的都市，甚至屬靈資源也比內地或某些國家充裕，但也需配搭得宜，把適當的東西推介給適當的人。就像現時文藝門市部有很多書籍、影音產品及禮品，經細心介紹，都能滿足各人不同的需要。例如：有一次一位姊妹到來想我介紹一些書籍或CD，因她想送給一

位患有憂鬱症的朋友，跟著我按她的需要介紹了一些產品給她，讓她選購。過了一段時間，她帶著喜悅的心情來分享經我所介紹的書籍和CD，能幫助她朋友的心情。其實，門市是一個祝福別人的地方，神賜這個地方給我們，我們應該珍惜神給予的恩典。

最後，我期望神使用書籍和其他產品來影響身邊的人。神曾應許祂的話一點一畫也不廢去。其實，我所選擇的事奉，是一個比黃金鑽石更永恆珍貴的東西。



人事動態

- 一月十八日馮社長出席由季劍虹主席、梅康鈞牧師、賀安德牧師簡介南京協和神學院新址之建築進度簡報會。
- 二月九日馮社長赴南京出席前中國全國基督教協會會長韓文藻博士之遺體告別儀式及追思禮拜。

本社活動

- 一月廿二日聖詠小組與本社合辦，聖公會聖三一堂協辦之「敞開心隨主行」——大齋期崇拜探討（一），由羅潔盈任大會主席。
- 本社為推廣英國基督教文學家魯益師之《那裏亞王國》，與香港基督徒學生福音團契合辦「閱讀力量」，於一月廿一日及廿六日分別於九龍真光女書院及中央圖書館舉行講座，邀請了葉松茂、遊戲無限、胡燕青、龔立人、林貝理等為講員，聽講者興趣甚濃。
- 本社發展顧問吳思源分別於二月十二日及十八日在基道出版社及香港新書館主講「從魯益師作品看人生」。



IN MEMORIAL

- Mr. S.C. Fung, the publisher attended the memorial ceremony of Dr. Wen-zao Han in Feb., 2006 in Nanjing, China.

ACTIVITIES

- On January 22, we have held a "Lent Worship Seminar (1)" at the SKH Holy Trinity Church. We were very glad to have "Sacred Singers" to co-operate with us. There were two more church choirs to demonstrate singing the about new hymns that day. We have a good response from the participants.
- On January 21 and 26, we have co-operated with FES to hold two workshops on "Reading Power". We have focused on C.S. Lewis's Narnia Series. We have invited several well-known Hong Kong writers to share their writing experience. The latter workshop was mainly for secondary school students.
- On February 12 and 18, we have also held two talks on "Reviewing Life from C.S. Lewis Writings" spoken by Mr. Sze-yuen Ng.